

EDIZZJONI STRAORDINARJA
EXTRAORDINARY EDITION



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

13,019]

Is-Sibt, 2 ta' Novembru, 1974
Saturday, 2nd November, 1974

[Prezz 8m
[Price 8m

NOTIFIKAZZJONI TAL-GVERN

[Nru. 741]

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ippubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 182 imsejjaħ l-Att ta' l-1974 dwar Pjan ta' Żvilupp.

It-2 ta' Novembru, 1974

GOVERNMENT NOTICE

[No. 741]

PUBLICATION OF A BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 182 entitled the Development Plan Act, 1974.

2nd November, 1974.

ORDINANZA DWAR L-ORGANIZZAZZJONI TAD-DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA (KAP 148)

Regolamenti ta' l-1969 dwar l-Elezzjonijiet tal-Bord tal-Farmaċija

Ngharrfu b'dan għall-informazzjoni ta' kulhadd illi wara l-avviż għan-nominazzjoni ta' kandidati biex jimtew żewġ vakanzi tal-membri addizzjonali tal-Bord tal-Farmaċija, kien hemm biss żewġ nominazzjonijiet jiġifieri dik tas-Sur Joseph Damato, L.P., u tas-Sur Carmel Zammit. Konsegwentement ma saret lebda elezzjoni u l-vakanzi fuq il-Bord tal-Farmaċija mtew mis-Sur Joseph Damato, L.P. u mis-Sur Carmel Zammit.

Il-membri addizzjonali ta' hawn fuq ġew eletti għal perijodu ta' (3) tliet snin mis-7 ta' Ottubru, 1974.

It-2 ta' Novembru, 1974.

DEPARTMENT OF HEALTH (CONSTITUTION) ORDINANCE (CAP. 148)

Pharmacy Board (Elections) Regulations — 1969

It is hereby notified for general information that following a notice for the nomination of candidates to fill two vacancies of the additional members of the Pharmacy Board, there were only two nominations namely that of Mr Joseph Damato, L.P., and of Mr Carmel Zammit. Consequently no election was held and the vacancies on the Pharmacy Board were filled by Mr Joseph Damato, L.P. and Mr Carmel Zammit.

The above additional members have been elected for a period of (3) three years from the 7th October, 1974.

2nd November, 1974.

**Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 27
ta' l-1974**

Ngharrfu għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-kulur tad-dawl f'Forti Manoel, Port ta' Marsamxett, minn Aħmar ġie mibdul għal Aħdar.

Id-dawl issa qed juri aħdar *Isophase* kull 2 sekondi.

It-2 ta' Novembru, 1974.
(Port 369/74).

**Eżami għall-Hruġ ta' School Leaving
Certificate fir-Reliġjon — Lulju 1974
Parti I u II**

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni iġharraf illi ċ-ċertifikati ta' l-Eżamijiet imsemmi-ja hawn fuq jistgħu jiġu irtirati mill-Ferġha ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Valletta, matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-kandidati minn Ghawdex jistgħu jirtiraw iċ-ċertifikati tagħhom mill-Iskola Sekondarja tas-Subien, ir-Rabat, Ghawdex.

Il-kandidati għandhom jipprezentaw l-*Index Number* u l-Karta ta' Identità tagħhom.

It-2 ta' Novembru, 1974.

UFFIĊĊJU GENERALI TAL-POSTA

Avviż Nru. 28/74

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Diċembru, 1974, il-Postmaster General jilqa' offeriti magħluqin għall-provvista ta' *Block Terminals* u *Plugs*.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju ta' l-Inġinier Prinċipali, Central Telephone Exchange, Blata l-Bajda f'kuġl ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet normali ta' l-uffiċċju.

It-2 ta' Novembru, 1974.

**Local Notice to Mariners No. 27
of 1974**

It is notified for general information that the colour of the light at Fort Manoel, Marsamxett Harbour, has been changed from Red to Green.

The light is now showing *Isophase* green 2 seconds.

2nd November, 1974.

**Examination for the Issue of a School
Leaving Certificate in Religion —
July 1974 — Part I & II**

The Director of Education notifies that the certificates of the above Examinations may be collected from the Examinations Branch, 31, South Street, Valletta, during office hours.

Candidates from Gozo may withdraw their certificates from the Boys' Secondary School, Victoria, Gozo.

Candidates are to produce their *Index Number* and *Identity Card*.

2nd November, 1974.

GENERAL POST OFFICE

Notice No. 28/74

Sealed tenders will be received by the Postmaster General up to 10.00 a.m. of Wednesday, 18th December, 1974, for the supply of *Block Terminals* and *Plugs*.

Forms of tender and other particulars may be obtained from the Chief Engineer's Office, Central Telephone Exchange, Blata l-Bajda on any working day during normal office hours.

2nd November, 1974.

TRADE MARK

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMPANY LIMITED, of Shell Centre, London SE1 7NA, England, have filed an application on the 19th July, 1974 for the registration of a trade mark consisting of word-device reproduced hereunder in respect of agricultural, horticultural and forestry products and grains; living animals; fresh fruits and vegetables; seeds; live plants and flowers; foodstuffs for animals and additives there-to; malt, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,971).

FRENTO

2nd November, 1974

Comptroller of Industrial Property.

LOUIS SAMMUF BRIFFA.

Avviżi tas-Socjetajiet Kummerċjali — Commercial Partnerships Notices

Skond l-Artkolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-isem Solutex Limited, b'uffiċċju registrat Pinto Palace, Mill Street, Qormi, ġie mħassar minn fuq ir-registru fil-21 ta' Ottubru, 1974.

D 574.

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Sec. 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that the name Solutex Limited, with a registered office at Pinto Palace, Mill Street, Qormi, was struck off the register on the 21st October, 1974.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-isem M.R.L. Enterprises Limited, b'uffiċċju registrat 222, Merchants Street, Valletta, ġie mħassar minn fuq ir-registru fil-21 ta' Ottubru, 1974.

D 606.

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet

In terms of Sec. 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962 it is hereby notified that the name M.R.L. Enterprises Limited, with a registered office at 222, Merchants Street, Valletta was struck off the register on the 21st October, 1974.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[435]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Regina fil-15 ta' Ottubru, 1974, Norah Phyllis armla mill-Maġġur Reginald William Hargreaves Cary-Grey u bintha Diana mart il-Maġistrat Dottor Ronald Conti, LL.D., talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħhom kwantu għal nofs (1/2) kull waħda, is-SUĊCESSJONI ta' PATRICK MICHAEL REGINALD CARY-GREY, ġuvni, bin il-mejtin Maġġur Reginald William Hargreaves u Norah Phyllis née Cary, imwieled Londra, Ingilterra, u miet il-Belt Valletta, bejn l-1 u t-2 ta' Ġunju, 1974, ta' 40 sena, mingħajr ebda testment.

Għaldaqsekk kull min jidher li għandu interess huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 28 ta' Ottubru, 1974.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registratur

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 15th October, 1974, Norah Phyllis the widow of Major Reginald William Hargreaves Cary-Gray and her daughter Diana the wife of Magistrate Doctor Ronald Conti, LL.D., prayed that the SUCCESSION of PATRICK MICHAEL REGINALD CARY-GREY, a bachelor, the son of the late Major Reginald William Hargreaves and Norah Phyllis née Cary, born in London, England, and who died intestate in Valletta sometime between the 1st and 2nd June, 1974, aged 40 years, be declared open in their favour one-moiety (1/2) each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 28th day of October, 1974.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registrar

[436]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Tagħha r-Regina fid-19 ta' Settembru, 1974, Romeo Micallef u oħrajn talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur l-istess Romeo, Carmelo, Genoveffa mart Carmelo Cefai u Agnese mart Rodwick Townsend, aħwa Micallef, kwantu għal parti waħda minn sitta (1/6) kull wieħed u waħda minnhom; favur John u Anthony, aħwa Pavia, kwantu għal parti waħda minn tnaax (1/12) kull wieħed; u favur Walter, Oliver u Mary Josephine mart Aloysius Ebejer, aħwa James, kwantu għal parti waħda minn tmintax (1/18) kull wieħed u waħda minnhom, is-SUĊĊESSJONI ta' ANTONIO MICALLEF, ġuvni, bin il-mejtin Emanuel u Vincenza née Vella, imwieled Bormla u miet Pietà, fid-9 ta' Marzu, 1974, ta' 71 sena, mingħajr ebda testment.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, illum, 25 ta' Ottubru, 1974.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registratur.

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 19th September, 1974, Romeo Micallef and others, prayed that the SUCCESSION of ANTONIO MICALLEF, a bachelor, the son of the late Emanuel and the late Vincenza née Vella, born in Cospicua and who died at Pietà on the 9th March, 1974, aged 71 years, be declared open in favour of the said Romeo, Carmelo, Genoveffa the wife of Carmelo Cefai and Agnese the wife of Rodwick Townsend, sisters and brothers Micallef, one-sixth (1/6) portion each; in favour of John and Anthony, brothers Pavia, one-twelfth (1/12) portion each; and in favour of Walter, Oliver and Mary Josephine the wife of Aloysius Ebejer, sister and brothers James, one-eighteenth (1/18) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 25th day of October, 1974.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registrar.

[437]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Tagħha r-Regina fid-29 ta' Awissu, 1974, Vincent Portelli u oħrajn talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur l-istess Vincent, Francis, Victor, Salvatore, Michael, Joseph u Rosina mart Emanuel Pace aħwa Portelli, kwantu għal parti waħda minn tmienja u għoxrin (1/28) kull wieħed u waħda minnhom; favur Francis, Salvatore, Carmelo, Rose mart Anthony Buttigieg u Maria Concetta, xebba, aħwa Borg, kwantu għal parti waħda minn għoxrin (1/20) kull wieħed u waħda minnhom; favur Vitorin Zammit, xebba, kwantu għal kwart (1/4); u favur l-eredità ta' Anthony Portelli, ġuvni, kwantu għal kwart (1/4), is-SUĊĊESSJONI ta' LUIGI PORTELLI, ġuvni, bin il-mejtin Francis u Rosina née Grech, imwieled Birkirkara u miet Pietà fis-26 ta' Awissu, 1968, ta' 75 sena, mingħajr ebda testment.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 22 ta' Ottubru, 1974.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registratur.

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 29th August, 1974, Vincent Portelli and others, prayed that the SUCCESSION of LUIGI PORTELLI, a bachelor, the son of the late Francis and the late Rosina née Grech, born in Birkirkara and who died intestate at Pietà on the 26th August, 1968, aged 75 years, be declared open in favour of the said Vincent, Francis, Victor, Salvatore, Michael, Joseph and Rosina the wife of Emanuel Pace, sister and brothers Portelli, one-twentyeighth (1/28) portion each; in favour of Francis, Salvatore, Carmelo, Rose the wife of Anthony Buttigieg and Maria Concetta, a spinster, sisters and brothers Borg, one twentieth (1/20) portion each; in favour of Vitorin Zammit, a spinster, one-fourth (1/4) portion; and in favour of the inheritance of Anthony Portelli, a bachelor, one-fourth (1/4) portion.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 22nd day of October, 1974.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registrar.